

أحد كتيبات مبادرة التحرر من القوالب
النمطية "Klischeefrei"

مفتاح عالم الجدة أيديا



أو لماذا التجربة مفيدة



مفتاح

عالم الجدّة إيدا

أحد كتيبات مبادرة التحرر من القوالب
النمطية "Klischeefrei"

الناشر:

جمعية مركز الكفاءة والتنوع التكنولوجي وتكافؤ الفرص المسجلة - "Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e. V."
Bielefeld ٣٣٦٠٩ | ٢٤ Am Stadtholz
info@klischee-frei.de

© ٢٠٢١ Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e. V.
"Klischeefrei" الوحدة المتخصصة في مركز الخدمة التابع لمبادرة التحرر من القوالب النمطية

Adrian & Wimmelbuchverlag GmbH
١٢٦ Friedrichstraße
Berlin ١٠١١٧

الرسوم:

ألكسندرا هيلم

النص:

كارولين هيلم

المراجعة:

جوليا أوجوستين، أنبروز سيك

الجرافيك:

جانيت فريبرج، تصميم الكتيب | تصميم الوسائط، لايزريج

التحرير:

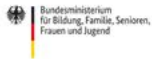
ميجيل دياز، نينا راينينج، جمعية مركز الكفاءة والتنوع التكنولوجي وتكافؤ الفرص المسجلة "Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e. V."

تشجع جمعية مركز الكفاءة والتنوع التكنولوجي وتكافؤ الفرص - "Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e. V." على تكافؤ الفرص بين النساء والرجال والتنوع كمبدأ للنجاح في المجال الاقتصادي والمجتمعي والتطور التكنولوجي في جميع أنحاء ألمانيا.

مبادرة التحرر من القوالب النمطية "Klischeefrei" هي مزيج بين التعليم، والسياسة، والاقتصاد، والبحث. هدفها: اختيار المهنة والدراسة استنادًا إلى نقاط القوة الفردية - بعيدًا عن القوالب النمطية للجنسين. وتستهدف المبادرة كل من يرافق الشباب في توجيههم المهني. شارك معنا! تزودك بوابة klischee-frei.de بالمعلومات والمواد في هذا الصدد.

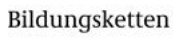
DIE SERVICESTELLE DER INITIATIVE KLISCHEEFREI

Geleitet durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

DE SERVICESTELLE DER INITIATIVE KLISCHEEFREI



فهرس المحتويات

- ٤ . ١ . في مدينة جديدة
- ١٤ . ٢ . مفتاح بلا قفل
- ٢٦ . ٣ . منزل الجدة إيدا
- ٣٦ . ٤ . جرّبها ببساطة
- ٥٠ . ٥ . إلياس في العيادة البيطرية
- ٦٠ . ٦ . البحث المشترك
- ٧٠ . ٧ . لارا ترغب في التحليق في الأفاق
- ٨٠ . ٨ . تورتة للجميع

الفصل ١
في مدينة جديدة

”يا للملل!“
”إلياس، أنت مزعج!“، تتأوه
لارا وتتنظر من النافذة.
شقيقها الصغير محق.

ممل جداً!!!!



فمنذ انتقالهم إلى
هذا المسكن لم يروا
طفلاً هنا.

”أبي، أين الجميع؟“
يسأل إلياس.
يفكر الأب.



“لا أدري. سيكون من الرائع
لو كان من الممكن طلب بعض
الأطفال فحسب!
ثم يقوم مكتب البريد بتوصيلهم!”
وفي اللحظة التالية يرن جرس
الباب.

رينج رينج!

يقول إلياس: “ربما هم أولئك
بالفعل”. ثم يجري مع لارا
صوب الباب.



أوه!



“ديفيد!”

ديفيد هو صديق أبي المفضل.

“حسنًا، أنتما الاثنان!

لماذا لا تلعبان في الحديقة؟

الشمس مشرقة والجو رائع.”



“لعلك أحضرت لنا معك
أي أطفال؟”
”للأسف لا، بل شيئًا آخر!”

يُخفي ديفيد كلتا يديه
خلف ظهره.
”ماذا لديك هنا؟”
تحقق لارا بكل اهتمام.
يُظهر ديفيد وجهًا مضحكًا.
وهو ما يدفع الأخوين للضحك.



يحاولون بكل ما أوتوا من
قوة أن يفتحوا قبضة يده.
ولكن ديفيد ببساطة أقوى منهم.

ولكن إلياس يعرف حيلة:
التخدير بالجوارب كريهة الرائحة!



يا للقرف
يا للقرف!
جوارب لم
تُغسل بعد!

يُلوح إلياس بجوربه
أمام أنف ديفيد.
فيتمايل ديفيد ويجثو
على ركبتيه.

الآن يمكن فتح
يده بكل سهولة.
”ماذا؟ مجرد مفتاح قديم؟“
فتشعر لارا بخيبة أمل.
يريد إلياس أن يعرف متسائلاً: “هل هذا
مفتاح صندوق كنز؟”.
يبتسم ديفيد ابتسامة عريضة فحسب.
ويقول ”عليكم أن تكتشفوا ذلك بأنفسكم!“



لغز:
كم عدد الجوارب التي
يعلقها أبي هنا؟



توجد حلول
الألغاز في آخر
الكتيب!



الفصل ٢ مفتاح بلا قفل

تسلّم لارا المفتاح لإلياس في
يده. فيصيح قائلاً: "لماذا أنا؟".
لكن لارا تركض بالفعل في
المقدمة. "بابا، نحن ذاهبون
إلى الخارج". فأجاب قائلاً:
"حسنًا، ولكن عليكم العودة
وقت العشاء".



إلى أين
يركضون؟

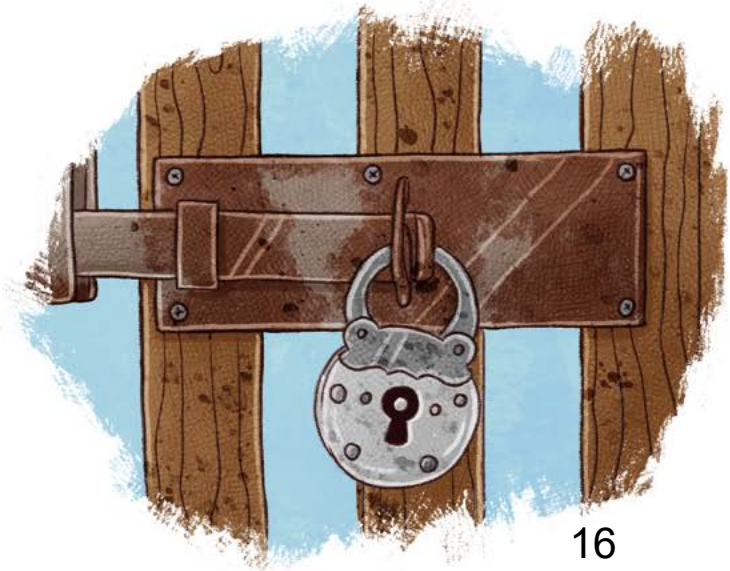
“نحن ببساطة سنقوم بتجربة
واستكشاف المكان الذي
سيفتحه المفتاح”، يقول إلياس.
“أنا سأبدأ ثلاث محاولات،
ثم تأخذينه أنت!” لأول مرة
يركضون على هذا الطريق
بمفردهم.



يحاول إلباس فتح قفل
دراجة هوائية بالمفتاح.
ويتمتع قائلاً: "واحد!"



ثم قفل بوابة حديقة.
"اثنان!"



وأخيرًا، يجربه على
صندوق رسائل بريد.
”ثلاثة! الآن دورك!“،
قالها وهو سعيد بالتخلص
من هذا المفتاح الغريب.
تفكر لارا في الأمر.
”هذا غير منطقي.
إنه يمكن بالفعل أن يدخل
في أي قفل.“



يكتشف إلياس باب
الفتار القديم.
”لربما يفتح هذا الباب“
تضع لارا المفتاح في
القل.
”تبًا إنه غير مناسب!“

يصيح شخص ما خلفهم
قائلًا: ”على رسلكم!!!“



تستدير لارا وإلياس
في خوف ووجل.
“هل تحاولان اقتحام
الفنار؟” ثمة صبي
ينظر إليهما بصرامة.

لارا وإلياس لم ينطقا
بينت شفة.
يظهر طفلان آخران.



أوه!
سيتم تقديم
بلاغ!



“الباب مفتوح. كل ما عليكم
فعله هو الضغط على
المقبض!”، تقول الفتاة.
ثم يضحك الثلاثة جميعًا.

لارا وإلياس لا يزالان
مذهولين.

تتلعثم لارا وهي تقول:
“لا، لا...”



تقترب الفتاة أكثر.
“كل شيء على ما يرام،
لا تقلقا. أنا ميرله”.

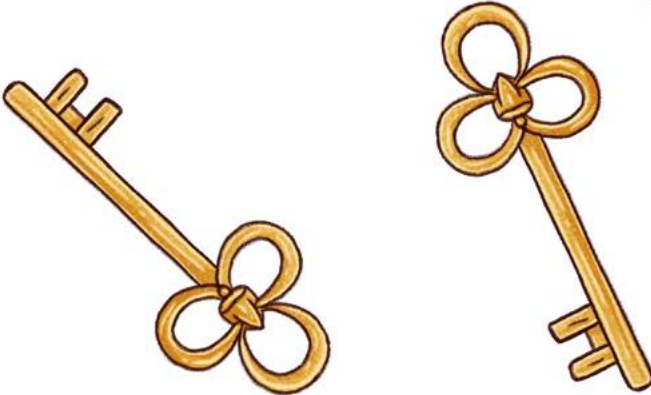
يتنفس إلياس الصعداء.
ويقول الصبي: “أنا إبراء،
وهذا تشارلي”.
“مرحبًا! اسمي لارا،
وهذا أخي إلياس”.



يشير تشارلي إلى المفتاح
الموجود في يد لارا: "أوه،
هل حصلتما عليه بالفعل؟"

لم تفهم لارا ما الذي يعنيه
تشارلي بذلك.
"حسنًا، مفتاح الجدة إيدا،"
تضحك ميرله قائلة.

ثم يخرج كل شخص مفتاحًا.
تندهش لارا وإلياس.
فتلك المفاتيح تشبه مفتاحهما
تمامًا.



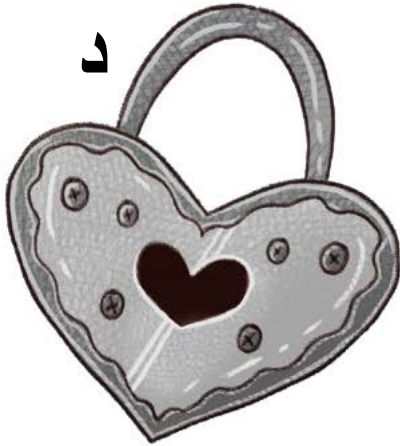
يقول إبرا بصوت هامس:
"اتبعانا بهدوء."
والآن على لارا وإلياس أن
يبتسما أيضاً.

انطلق خمستهم يقطعون
الطريق الصغير أكثر فأكثر.



لغز:
ما هو القفل الذي يفتحه المفتاح؟





الفصل ٣

منزل الجدة إيدا

ينتهي الطريق عند بوابة
كبيرة.
”هل تريدون فتح القفل؟“،
تسأل ميرله.
يريد إلياس ذلك بالتأكيد.
ولكنه لا يجرؤ على ذلك.
تدفع لارا شقيقها الصغير نحو
البوابة على مقربة شديدة.
يأخذ إلياس نفساً عميقاً.
ويُدخل المفتاح بشجاعة في
القفل.

كلاك



تنفتح البوابة.

والآن يرون منتزهًا ضخمًا.

وثمة طريق ضيق يعبر خلاله.

ضيق للغاية لدرجة أن الأطفال
الخمسة يضطرون إلى السير في
صف واحد.

ينادي تشارلي على الآخرين
ويشير نحو النباتات آكلة اللحوم
المنتشرة على طول الطريق قائلاً:
”احترسوا، يمكنها أن تعضكم!“



وتقول لارا لإلياس: "لا تدع
أحدًا يسخر منك".
"إنها لن تؤذينا".

ثم يدفع تشارلي شجيرة جانبًا،
وها هو ذا يظهر:
منزل قديم يبدو كمبنى مصنع.
وهناك أطفال في كل مكان.





تقول لارا وهي تأخذ إلياس من يده
“هيا، لنذهب ونلق نظرة على عجلة
الملاهي الدوارة تلك”.
هناك فتاة تجلس في إحدى العربات
الجنديرية.

تسأل لارا شقيقها: “ثرى، هل هي
بمفردها من تملك عجلة الملاهي
الدوارة تلك بأكملها؟”.





فتقول الفتاة "مرحبًا بكم!

هل أنتم جُدد هنا؟".

تقفز الفتاة من عربتها الجندولية

وتلتقط بعضًا من قرميد السقف.

ثم تركب مرة أخرى وتصعد

بالعربة الجندولية إلى أعلى.





وتتوقف العربية بجوار السقف.

”شكرًا، ناتاشا“.

هكذا قالت امرأة كبيرة في السن

وهي تأخذ منها قرميد السقف.

وهي الآن تلاحظ وجود لارا

وإلياس.

”ها قد أتيتما! انتظرا، سأكون

معكما حالًا“.

”هه؟ كيف عرفت أننا قادمان؟“،

يهمس إلياس.

فتجيبه لارا وهي تنظر إلى

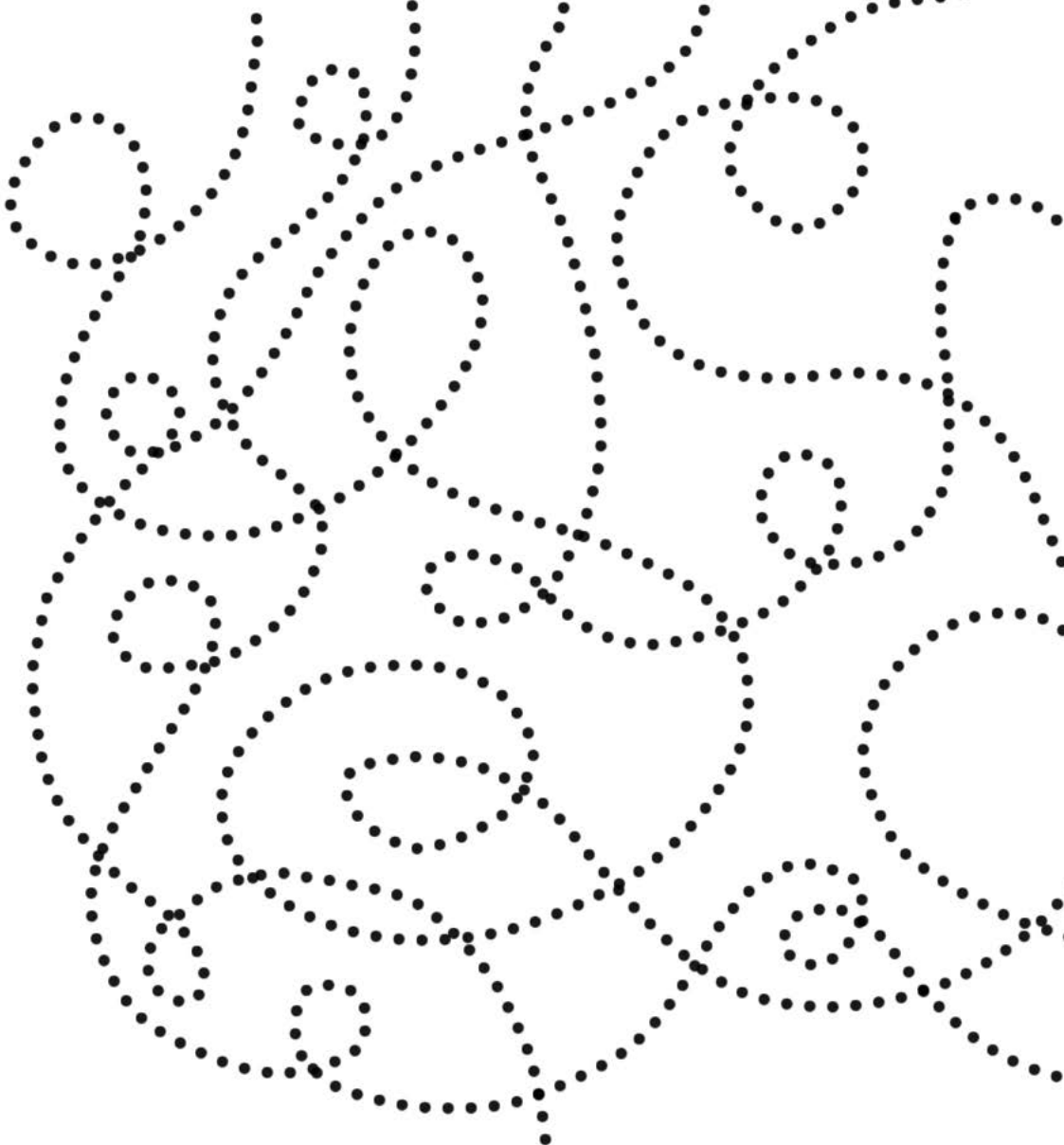
المرأة بالأعلى في دهشة:

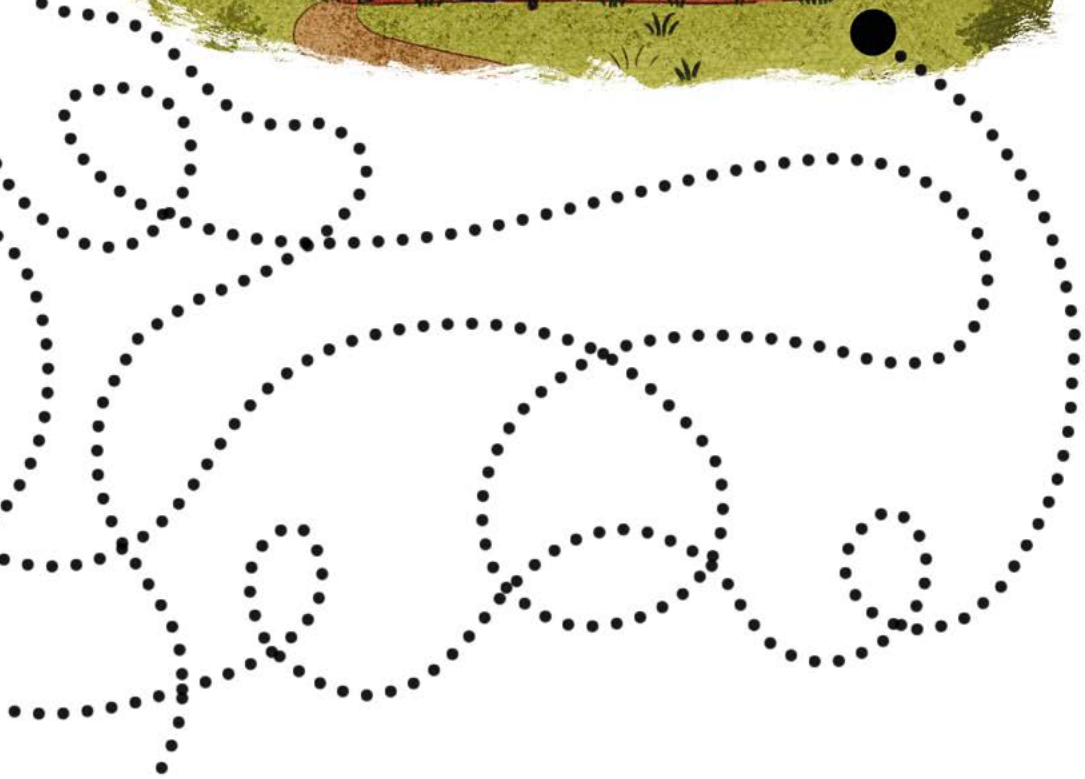
”لا أدري“.

لغز:

أي طريق يؤدي إلى المنزل؟

د ج ب أ







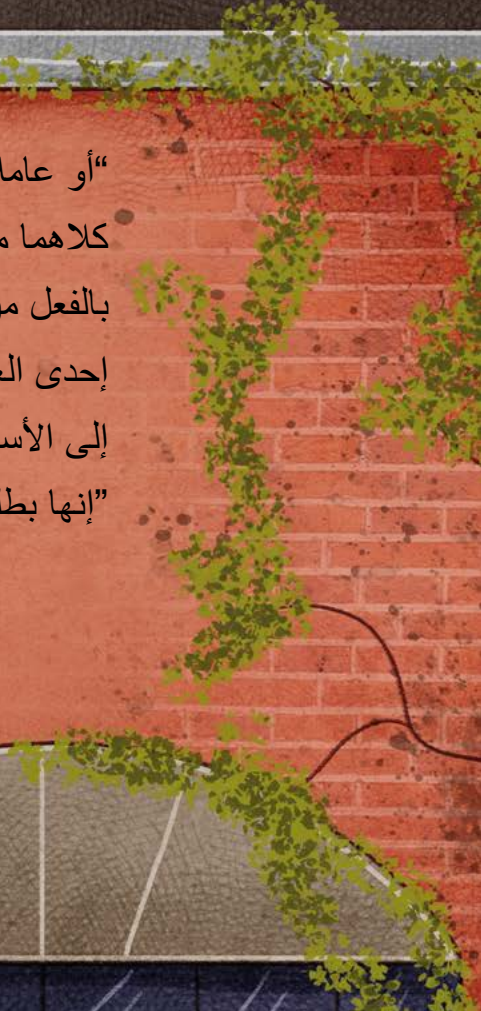
أرجو ألا تستمر
في ذلك!

الفصل ٤ جرّبها ببساطة

تتساءل لارا متعجبة: "جدة فوق
السقف؟" "كنت أعتقد أن ذلك هو
ما يفعله عاملو بناء الأسقف".



"أو عاملات بناء الأسقف.
كلاهما ممكن! لكنني الآن انتهيت
بالفعل من العمل". تقفز المرأة في
إحدى العربات الجندولية وتنزل
إلى الأسفل. يتمم إلياس قائلاً:
"إنها بطلة خارقة حقيقية".





“مرحبًا لارا وإلياس! أنا إيدا.
هل وجدتما طريقكما إلى هنا بسلام؟
هنا يمكنكما اكتشاف الكثير من
الأمور! هيّا بنا، سأريكما كل شيء.”

يفكر إلياس “كيف لها أن تعرف من
نحن؟”.

يركضان خلف إيدا.
تتنظر لارا إلى حزام إيدا.
حيث تُعلّق به العديد من
الأدوات.

وبعضها يبدو غريبًا.
وتتساءل عن سبب احتياج
إيدا إلى هذه الأدوات.

تسألها إيدا: "يعجبك الحزام،
أليس كذلك؟".

“تفضلني، خذيه! يمكنك
استعارته. إنه مفيد جدًا، ولكنه
ثقيل جدًا أيضًا”.

وتفتح الحزام وتربطه على
وسط لارا.

فتقول لارا بسعادة: “شكرًا لك!”

ثم يدخلون إلى المنزل.



وتقول إيدا "هذا هو مطبخنا".

تفوح منه رائحة الخبز الدافئ.

"أوه! هل يوجد لدينا اليوم كعك
قوس قزح يا ليا؟"، تسأل إيدا.



فتجيب ليا بفخر: "نعم، ووفق
وصفتي الخاصة!"
تصفق إيدا بيديها. "رائع!"

هل يمكنكني
أخذ الوصفة؟

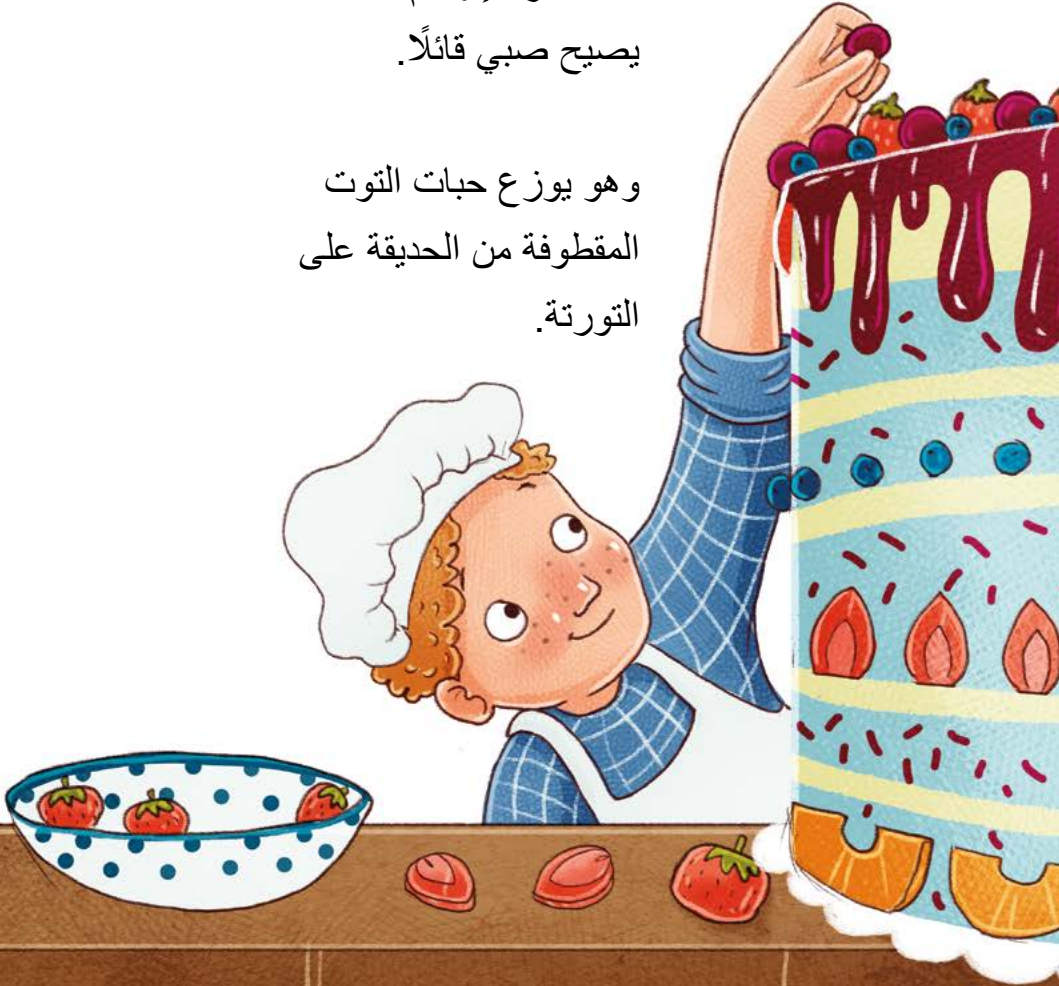


تقول لارا: "انظروا!".
تستدير إيدا وإلياس.

فيريان أمامهما كعكة بحجم
المُهر تقريبًا.

"لا تنتظرا! إنها لم تكتمل بعد"،
يصيح صبي قائلاً.

وهو يوزع حبات التوت
المقطوفة من الحديقة على
التورطة.



تغطي إيدا عينيها: "معذرةً،
يا توم! سنغادر حالاً

ينتقل الثلاثة إلى الغرفة
التالية.



رائع، بيكاسو!
لقد كان شابًا يحب
الرسم...



“هذه هي الغرفة التقنية الخاصة
بنا”، توضح إيدا.
”هذا مذهل“، تنظر لارا بدهشة.

إنهم يقفون في غرفة مليئة
بالحواسيب.
ويصدر فيها صوت صفير
ولمبات صغيرة تومض.

“في مدرستي، كان هناك
دائما الصبية فقط في غرفة
الحاسوب”.



“حقاً؟ ولكن هنا يكمن المستقبل
بالفعل!

إنه لمن الغباء أن نتركه للصبية
فقط.

بالمناسبة، أنا مارا.”

لم تستطع لارا أن تكتم ضحكتها.

”مثلي تقريباً! فأنا اسمي لارا.“

تبتسم مارا.



Ada Lovelace
Geboren: 1815
Mathematikerin
und erste
Programmiererin
der Welt →

$$E=mc^2$$

Err

“انظروا! لقد وجدنا هذه
الحواسيب في الخردة.
ثم أصلحناها كلها”، تحكي
مارا بفخر.

تسأل لارا في دهشة:
”وهل يمكنكم فعل ذلك؟“

“بالتأكيد! تعال معي!
سأريك كيفية القيام بذلك.”



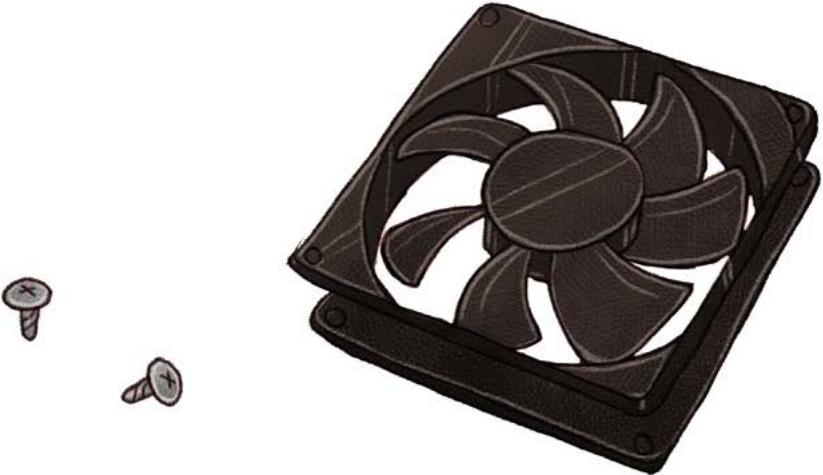
تُسَلِّمُ مارا لارا مفكًا
صغيرًا.

“هل يمكنك مساعدتي في
إزالة المروحة؟”
فتجيب لارا: “لَمْ لا”.

إنها لا تعرف بالضبط ماذا
يتعين عليها أن تفعل.
لذا تُبين لها مارا البراغي
التي يجب عليها فكها.

فتقول لارا بسعادة: “لقد تم
بنجاح!!”.

“الأمر ليس بتلك الصعوبة”



هل كنت تعرف ذلك؟



هذه هي أدا لوفليس.
كانت تقوم بالبرمجة
بالفعل منذ 170 عاما.

اليوم لا يوجد تقريبا سوى
معلمات إناث فقط في المدارس
الابتدائية. لكنها كانت في
السابق مهنة محبوبة أيضاً
لدى الرجال.



كان الأمراء الصغار
يرتدون في السابق اللون
الوردي كثيرًا.



كان لويس الرابع عشر،
ملك فرنسا، يضع
المكياج ويحب الأحذية
ذات الكعب العالي.

ما كان نمطيًا
للأولاد أو الفتيات،
يبدو أنه
تغير...



تنظر إيدا بدهشة: "يا له من
أمر رائع! هل أنت مهتم
بالحيوانات؟"

يجيب إلياس: "نعم، تمامًا".

"إذن، تعال معي!"
يتبع إلياس إيدا إلى سقيفة.
تقرع الباب.



”مو؟ هل يمكننا الدخول؟“



صوت يردّ: ”نعم، تفضلوا
بالدخول!“.

تمسك إيدا بيد إلياس.
ثم تسحبه بسرعة إلى
الحظيرة وتغلق الباب.



يفهم إلياس أيضًا على
الفور سبب ذلك.
هناك طيور في كل مكان!



يقوم مو للتو بتغيير ضمادة على
طائر صغير.

يسأله إلياس: "هل تعرّض طائر
القرقف لإصابة؟"

"نعم، لكنه يتحسن بالفعل. لقد شفّي
بالكامل تقريباً"، يجيب مو.



يندهش إلياس.

هناك يجلس راكون
حقيقي. وثمة سنجاب نائم
في صندوق.

يسأل إلياس: "هل هذه
عبادة بيطرية؟"



يجيب مو "بالتأكيد!" العيادة
الوحيدة في منطقة واسعة وكبيرة.
للأسف، غالبًا ما تُصاب الحيوانات
في المدينة".

ما زال يريد مو أن
يُري إلياس شيئًا آخر.



“لدينا أيضًا خنزيرة صغيرة!
اسمها جوزفين وتأكل كل ما
يأتي في طريقها.
ولذلك تعاني للأسف من آلام
سيئة في المعدة”.



“خنزيرة صغيرة؟ دعني أراها!

أين هي؟”

يقول إلياس مفعماً بالحماس.

“أنت تعرف عن الحيوانات

أيضاً، أليس كذلك؟ هل ترغب

في مساعدتي؟”، يسأله مو.

يومئ إلياس برأسه تعبيراً عن

الموافقة والسرور.

تقول إيدا، وهي تنظر حول

الخنزيرة: “لكن خنزيرتك تختبئ

جيداً...”.

يندهش مو ويقول.

”أوه، لا. ليس مجدداً!“



لغز:

ما الذي يجربه الأطفال في الكتاب؟

مداواة الحيوانات



إصلاح السقف



قيادة السيارة



غسل الجوارب



إصلاح الكمبيوتر
✓ ✗

الخبز
✓ ✗

هل لديك
شيء آخر؟ ما
الذي تجيد فعله؟



الفصل ٦ البحث المشترك

”هل هربت جوزفين؟“،

يسأل إلياس.

مو يشد شعره ويقول: “نعم!

هذا ما تفعله دائماً!

يجب أن نعثر عليها بسرعة.

فهي لا تزال مريضة”.

“لحسن الحظ، لدينا وحدتنا

الخاصة لهذا الغرض.

أنا متأكدة من أنه سيتم الإمساك

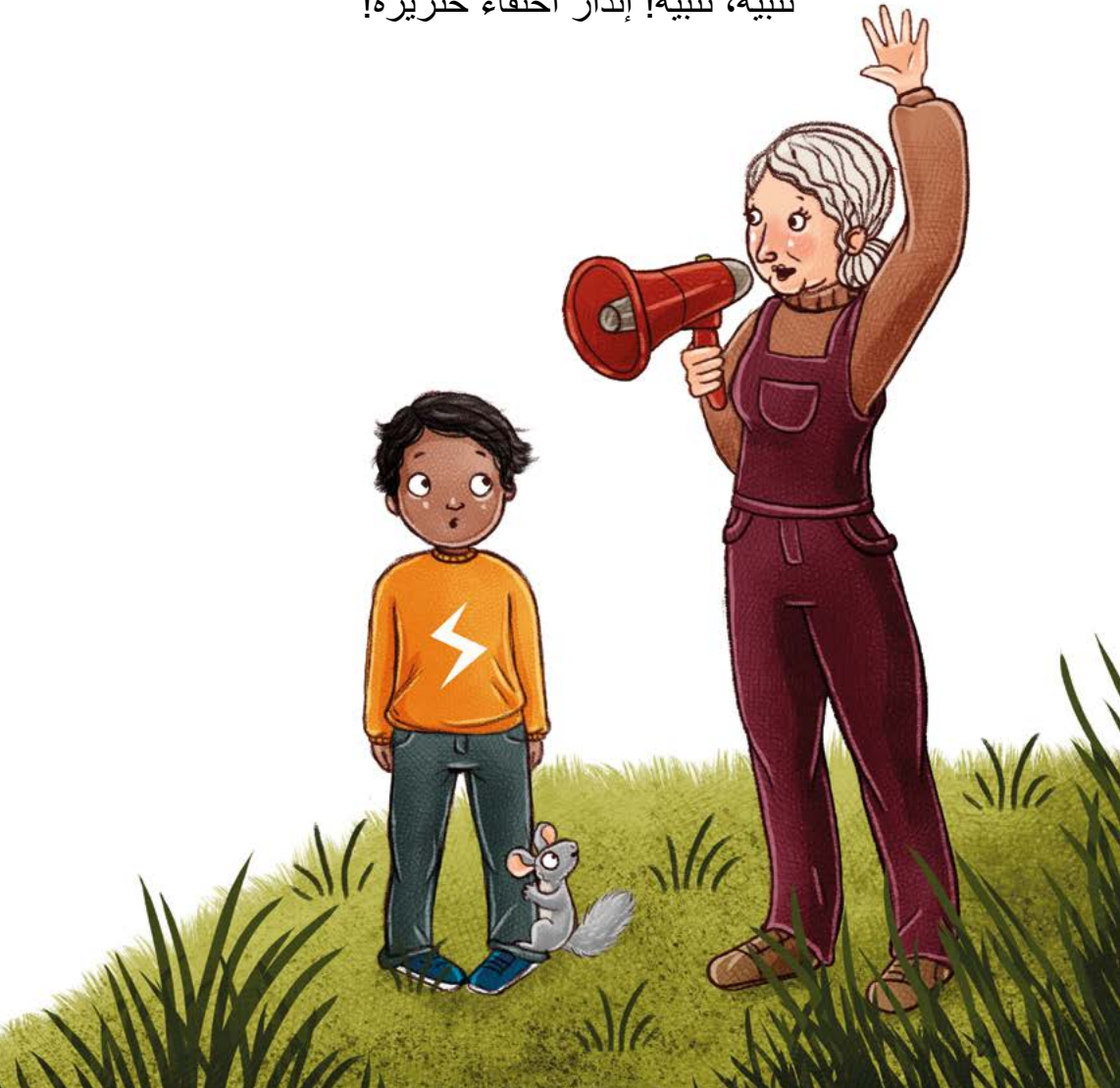
مرة أخرى بالخنزيرة الصغيرة

المشاغبة في وقت قريب”،

تطمئننه إيدا قائلة.

تعود إيدا وإلياس إلى المنزل.
ويوجد مكبر صوت كبير أحمر
اللون مُعلق بجوار باب المدخل.

تنادي إيدا فيه قائلة:
”تنبيه، تنبيه! إنذار اختفاء خنزيرة!“



يتجمع الأطفال أمام
المنزل في لمح البصر.
ويحملون معهم كشافات
الجيب، والحبال،
والمناظير المقربة
والعدسات المكبرة.

”مرة أخرى؟“
يسأل أحدهم.



”مرة أخرى!“،
ترد عليه الجدة إيدا.

”حسنًا، لننطلق إذن!“



وفجأة أصبحت لارا تقف
بجانب إلياس. وتسال بفضول:
”ما الذي يحدث هنا؟“
يرد عليها إلياس بحماس:
”جوزفين، الخنزيرة الصغيرة،
قد هربت. ويجب أن نجدها
بسرعة لأنها مريضة“.

”حسنًا، انتظر لحظة“، تقول
لارا وتركض بعيدًا.

بعد ذلك بقليل، تعود بطائرة
مُسيّرة.

توضح لارا "تحتوي الطائرة
المُسيّرة على كاميرا".
"لقد أصلحتها للتو بنفسي".

ثم تضغط على جهاز تحكم
عن بُعد صغير.

فترتفع الطائرة المُسيّرة
وتصدر عندئذ طنينًا مثل
طنين الدبابير.



تسلّم لارا إلى إلياس شاشة
صغيرة في يده.

“يمكنك هنا رؤية كل ما
تصوره الكاميرا”.

يندهش إلياس.

“يمكن أن ينجح ذلك!”

تُحلّق الطائرة المُسيّرة ببطء
فوق حديقة إيدا.



يصرخ إلياس وهو يشير إلى
الشاشة "هنا!".



"القمامة الضخمة والخردة المعدنية -
يمكن أن يكون ذلك مكانًا رائعًا
لاختباء خنزير صغير".



لغز:
من يستطيع أن يجيد ماذا؟

من يجيد الاعتناء بالحيوانات؟



أ



ب

من يجيد التعامل مع الأدوات؟



أ



ب

من يستطيع إعداد التورتة الرائعة؟



أ



ب

من يجيد توجيه الطائرة المُسيّرة؟



أ



ب

من يجيد التزلج على ألواح التزلج؟



أ



ب

الفصل ٧

لارا ترغب في التحليق في الآفاق

تقوم لارا بتوجيه الطائرة المُسيَّرة
فوق النفايات الضخمة.

“إنه ممتع للغاية!

أعرف بالفعل لماذا أريد أن أصبح
طياراً.

وحتى حلول ذلك الوقت ستكون
هناك بالتأكيد طائرات تعمل
بالطاقة الشمسية”.





تقول لارا بخيبة أمل: “ينبغي علينا
أن نبحث في مكان آخر؛ إذ لا توجد
هنا سوى أشياء تالفة”.

“انتظروا لحظة! سنجد جوزفين هنا
بالتأكيد”، يجيب إلياس.

يركض نحو كومة النفايات
الضخمة.

“انظري يا لارا!
هناك شيء ما في هذا الأنبوب!”

نخبيير

“أسمعت ذلك أيضًا؟”،
تهمس لارا بهذا القول.

يومئ إلياس برأسه. “بالتأكيد هذا
صوت نخير الخنزير البري.”



تتسلل لارا وإلياس خلسةً.
يخفق قلب إلياس على وقع
الحماس الشديد.

وفجأة يصدر صوت حفيف في
الشجيرات. حيث تزحف ميرله،
وإبرا، وتشارلي نحو الخارج.
“مرحبًا بكما! هل يمكننا
مساعدتكما؟”، يسأل تشارلي.



“هسسسس!!! هدوء!
لقد اكتشفنا مكان جوزفين”،
يقول إياس.
تهمس لارا قائلة: “إنها تجلس
في الأنبوب هناك”.

فيجلس الأطفال القرفصاء
وينظرون في الأنبوب القديم.
وبالفعل!



تجلس جوزفين هناك وتراهم
بملاء عينيها. يقول إبراهيم: "علينا أن
نجتذباها". "هل أحضر أحدكم أي
شيء لذيذ معه؟"

يفتش إلياس في جيب بنطاله.

ويقول بسعادة: "حبات جوز!".

تضحك لارا قائلةً: "لحسن الحظ
أن جيوبك مليئة دائماً بالأشياء".
يضعون حبة جوز أمام فتحة
الأنبوب وينتظرون لفترة وجيزة.

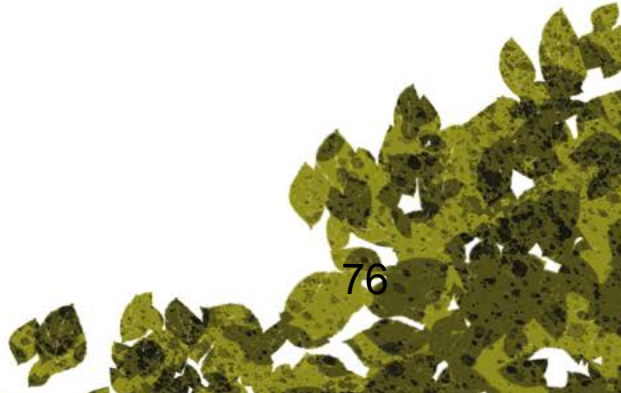


وفجأة يظهر أنف صغير.

ها هي تشم... وتشم... ثم تقضم!
لقد اختفت حبة الجوز.

والآن يضع إلياس حبة جوز
على كف يده.
ومن ثم يمسك بجوزفين
بحرص.

ويهمس قائلاً: "تعال، يا
صغيرتي. هيا تشجعي!"



وبالفعل، تصبح
الخنزيرة أكثر شجاعةً
وتأكل الحبة من يده.

وأخيرًا، يستطيع أن
يأخذها بين ذراعيه.
وتمضغ جوزفين الجوز
بأريحية.

يقول إبرا: "رائع!".
"دعونا نعيدها!"



لغز:

يقوم الأفراد المذكورون في الكتيب بأعمال مختلفة.
أي منها تجده في الكتيب؟

أخصائي عناية الحيوانات
✓ ✗

سائقة القطار
✓ ✗

طبيب أسنان
✓ ✗



أخصائي رعاية كبار السن



بناء الأسقف



خبازة



معلم



أخصائية تكنولوجيا المعلومات



سائق سيارة أجرة



شرطية



حلواني



مصوّر



رسامة



الفصل ٨ تورته للجميع

يمكن لإيدا ومو رؤية المجموعة
القادمة من بعيد.

”لقد عثرت عليكم!“, يقول مو
بسعادة وهو يلوح لهم.
فتصيح إيدا قائلة ”برافوا!“.

إلياس ومو يعيدان الخنزيرة
الصغيرة إلى العيادة البيطرية.

يضعها إلباس بعناية في
كومة القش الناعم.

“وداعًا جوزفين،
ابقِي هنا!”

فتنخر الخنزيرة الصغيرة
تعبيرًا عن الرضا.



يأتي فجأة صوت من مكبر
الصوت: "إنذار التوراة!".



"هناك توراة وكعك قوس قزح!"

قامت الخبازة ليا بإعداد الطاولة بالفعل
وإنشاء هرم ضخم من كعك قوس قزح.
وتوجد بجانبه التوراة الكبيرة.
تزمجر معدتًا لارا وإلياس.
شخص ما يرتب على كتفهما.



ينادي إلياس "ديفيد!".
فتسأل لارا: "ماذا تفعل هنا؟".
"ألا يجدر بك أن تكون في
العمل؟"

فيرد ديفيد قائلاً: "ماذا أفعل هنا؟
أزور أُمي!", ويشير إلى إيدا.



“وأنا أيضًا في طريقي إلى العمل،
وقد توقفتُ هنا بشكل مؤقت أثناء
طريقي.”

”هل أنت طبيب؟“، يسأله مو
وينظر عن كثب إلى ملابس ديفيد.
”كلا، أنا مقدم رعاية لكبار السن،
حيث إنني أعتني بكبار السن،
ولكنني عندما أزور إيدا، أشعر
وكأنني في مخيم عطلة مع جميع
الأطفال.”



تقول إيدا: "لقد جئت في الوقت
المناسب تمامًا".

يقول ديفيد بسعادة ويقبلها:
"كالعادة دائمًا!".

تسأل إيدا: "من سيقطع له قطعة
من التورتة؟".

فيرد توم صانع التورتة بفخر:
"سأفعل ذلك!".



تدرك لارا الآن بعض الأمور:
”لهذا السبب عرفت إيذا الكثير عنا!“

ويقول إلياس: ”بالضبط، لقد أخبر
ديفيد أمه عنا“.

وفجأةً يسمع ضجيجًا مألوفًا.
هل كان ذلك صوت نخير؟

يصيح إلياس قائلاً: ”ليلتزم الجميع
الصمت، من فضلكم!“ . يهمس ديفيد:
”هل تتحرك التورته؟ أم أن نظري
مشوش؟“

وبصوت طقة، يبرز أنف صغير فجأةً
من خلف التورتة.

يلتزم الجميع الصمت للحظة.

إبدا هي أول من تنطلق في الضحك.

ثم يضحك الجميع حتى تكاد تنقطع
الأنفاس من الضحك.

“لقد هربت مرة أخرى. غير
معقول!”، يقول مو.



تقترح إيدا "حسنًا، سنتناول
الآن بقية الكعكة التي لم تبتل
بلعابها".

يقول مو مبتهجًا: "تشخيصي
لذلك: أن الخنزيرة استعادت
صحتها وعافيتها".



”أعتقد ذلك أيضاً“،

يرد إلياس وهو يراقب جوزفين
وهي تمضغ بأريحية.

من المؤكد أنها لم تعد تريد
الهروب الآن.



اكتشف قدراتك الكامنة!

ما يمكنك أن تجيده لا علاقة
له بما إذا كنت فتاة أو فتى
أو حتى متنوعًا.
فكل الناس متفردون ولديهم
مواهب مختلفة.
جرّب ببساطة أكبر عدد
ممكّن من الأشياء!



حلول الألغاز:

الفصل 1 - لغز الجوارب:

علّق أبي تسعة جوارب.

الفصل 2 - لغز المفتاح:

المفتاح يفتح القفل E.

الفصل 3 - لغز الطريق:

الطريق B يؤدي إلى المنزل.

الفصل 5 - لغز التجريب:

يجرّب الأطفال:

< إصلاح الحاسوب

< تطبيب الحيوانات

< الخبز

< إصلاح السقف

في هذا الكتيب لا يجربون:

< غسل الجوارب

< قيادة السيارة

الفصل 6 - لغز من يفعل ماذا:

من يعتني بالحيوانات؟

< مو

من يجيد التعامل مع الأدوات؟

< الجدة إيدا

من يقوم بإعداد التورتة؟

< توم

من يقوم بتوجيه الطائرة المُسيَّرة؟

< لارا

من يجيد التزلج على ألواح التزلج؟

< تشارلي

الفصل 7 - لغز المهنة:

يمكنك اكتشاف هذه الأعمال في الكتيب: مقدم رعاية

للحيوانات، مقدم رعاية لكبار السن، عاملة بناء الأسقف،

خبازة، عالمة حاسوب، حلواني.

ومهن غير مذكورة هنا:

سائقة تاكسي، شرطية، مصور فوتوغرافي، طبيب أسنان،

سائقة قطار، رسامة، مدرس

المزيد عن مبادرة التحرر من القوالب النمطية "Klischeefrei"

مجموعة أساليب "التحرر من القوالب النمطية من خلال المدرسة الابتدائية"

يتطلب الاختيار المتحرر من القوالب النمطية لمهنة أو دراسة أن يكون الشباب على دراية بالقوالب النمطية الجنسانية المنتشرة على نطاق واسع وألا يسمحوا لأنفسهم بأن يكونوا مقيدين بها. مجموعة أساليب "التحرر من القوالب النمطية من خلال المدرسة الابتدائية" تشمل أساليب تدريس تفاعلية لتلاميذ وتلميذات المدارس الابتدائية مهيئة للاستخدام الفوري. كما تقدم أساليب يمكن استخدامها في إطار عمل الوالدين ولعمليات التطوير المدرسية الداخلية المتعلقة باختيار المهنة والدراسة على نحو متحرر من القوالب النمطية الجنسانية. يمكن استخدام أساليب التدريس في حصص المواد المتخصصة، أو في الحصص البديلة، أو في أيام إعداد المشاريع.

www.klischee-frei.de/methodensets



نبذة عن مبادرة التحرر من القوالب النمطية

البنات والأولاد متنوعون. ويجب أن تتناسب مهتهم المستقبلية مع نقاط قوتهم وخطتهم الحياتية - بعيداً عن القوالب النمطية الجنسانية. تهدف مبادرة التحرر من القوالب النمطية إلى دعم الشباب في ذلك وتسعى إلى تحقيق هدف تعزيز اختيار المهنة والدراسة على أساس المساواة بين الجنسين في جميع أنحاء ألمانيا. ويقوم الائتلاف المنتشر في جميع أنحاء ألمانيا المكون من منظمات شريكة من قطاعات التعليم والسياسة والاقتصاد والممارسة العملية والعلوم بتنفيذ تدابير موجهة نحو الهدف، ويقدم شبكات ترابط ويتبادل المواد والممارسات الجيدة.

تعتبر مبادرة التحرر من القوالب النمطية بمثابة تحالف مجتمعي واسع، وهي موجهة إلى جميع المشاركين في عملية اختيار المهنة.

www.klischee-frei.de

KLISCHEE FREI

Initiative zur Berufs-
und Studienwahl



لمعرفة البقية يرجى الاطلاع
على الجزء 2: عالم الجودة إيذا
العجيب ومخطط الصاروخ المليء
بالأسرار



المصورة ألكسندرا هيلم

وُلدت ألكسندرا هيلم في أوفنباخ أم ماين ودرست تصميم الجرافيك في جامعة أوفنباخ للفنون والتصميم، وتخصصت في مجال الرسوم التوضيحية.

وبعد أن تنقلت كثيرًا، عادت الآن إلى هذه المدينة الرائعة المتنوعة والملونة. وهي تعيش هناك مع خطيبها وكلبها كوين المفعم بالحيوية من سلالة الزويرغ بينشر في شقة قديمة مريحة.

إعداد رسوم كتب الأطفال يجعلها حريفًا تففز من فراشها في الصباح الباكر وتبدأ في العمل وهي تُحرّك قدميها تحت مكتبها بسعادة ونشاط.

المؤلفة كارولين هيلم

وُلدت كارولين هيلم في هاناو عام ١٩٨٤، وهي مؤلفة ومُحبة للأطفال. درست الإثنولوجيا، وعلوم المسرح، وعلم التربية في ماينز. خلال دراستها، عملت كمُحاضرة في مدارس اليوم الكامل لصالح الصليب الأحمر الألماني. وهناك قامت بتدريس المهارات الإعلامية والاتجاهات الرياضية وقادت فرقة مسرحية. بعد تخرجها وحصولها على درجة الماجستير، عملت كمحررة محلية في صحيفة "هاناور أنتسايجر" وصحيفة "الجمانية تسايونج ماينز". عقب ذلك، عملت لعامين ونصف كمحررة ومراسلة إخبارية في إذاعة هيت راديو FFH في فيسبادن. ومنذ عام ٢٠١٤، عملت كارولين هيلم في محطة راديو الروك ستار إف إم في برلين كمحررة ومقدمة برامج صباحية. قامت بتطوير وتحقيق تنسيقاتها الكوميدية الخاصة، وأنتجت محتويات معرفية يومية وأجرت مقابلات مع نجوم الروك. وحاليًا تعمل مراسلةً لراديو بريمن. منذ عام ٢٠١٨، تجمع كارولين هيلم بين مواهبها في مجالات الإعلام والكوميديا والتربية، وتعمل مع الفئة المستهدفة الأهم والأكثر تحدّيًا من بين جميع الفئات المستهدفة: حيث تُولف كتب الأطفال.